

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-785-2025- 006
INVOICE DATE : 2025/9/22
DELIVERY DATE : 2025/9/22

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA) ITALY
TaxId/VAT no. IT04886850728
AEOF NO. IT AEOF 17 1352

CONSIGNEE / SHIP TO

MAGNA PT S.P.A.
AS PER INSTRUCTIONS OF
THE IMPORTER
c/o SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO (BA) ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
Magna PT S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : TURNING Speed Gear 3				
Part No. : M0162624-785				
Quantity : 480pcs				
Case No. : 7 ~ 9				
Made in JAPAN				
	1,440 pcs	Speed Gear 3 (M0162624-785)	520.00 EUR /100	7,488.00 EUR
		Scrap Surcharge (2025H2)	37.90 EUR /100	545.76 EUR
		Alloy Surcharge (2025H2)	8.20 EUR /100	118.08 EUR
	3 pallet			
		Total Amount		8,151.84 EUR

PO Number : 550004792901
Release Date : 2025/9/22
Delivery Date : 2025/9/22
Call Off Number : 71/2025
HS Code : 8708409900
Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DAP Bari, Italy
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Sep.22,2025
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

NUOVA COLATA
A 4Y1450

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 25/9/25
Firma: [Signature]

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-785-2025- 006
INVOICE DATE : 2025/9/22
DELIVERY DATE : 2025/9/22

Delivery Note

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA) ITALY
TaxId/VAT no. IT04886850728
AEOF NO. IT AEOF 17 1352

CONSIGNEE / SHIP TO

MAGNA PT S.P.A.
AS PER INSTRUCTIONS OF
THE IMPORTER
c/o SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO (BA) ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Net Weight	Gross Weight
Magna PT S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : TURNING Speed Gear 3				
Part No. : M0162624-785				
Quantity : 480pcs				
Case No. : 7 ~ 9				
Made in JAPAN				

Case No.	Heat Charge No.
7 ~ 9	4Y1450
~	

1,440 pcs	3 pallet	1,100x820xH638(mm) (M0162624-785)	1,944 kg	2,028 kg
1,440 pcs	3 pallet		1,944 kg	2,028 kg

PO Number : 550004792901
Release Date : 2025/9/22
Delivery Date : 2025/9/22
Call Off Number : 71/2025

鋼材検査証明書 INSPECTION CERTIFICATE



日本製鉄株式会社
NIPPON STEEL CORPORATION



本社 〒100-8071
東京都千代田区丸の内二丁目6番1号
HEAD OFFICE 2-6-1 MARUNOUCHI, CHIYODA-KU
TOKYO 100-8071, JAPAN
北日本製鉄所 〒050-8550
北海道室蘭市仲町1-2番地
MURORAN 1-2 NAKAMACHI, MURORAN-CITY
HOKKAIDO 050-8550, JAPAN

注文者照会番号 (Reference No.) : CFH
注文者 (Shipper) : METAL ONE
契約番号 (Contract No.) : S-205-E1-1-3-AB8K-01
商品名 (Commodity) : ROUND BAR
規格 (Specification) : Z04HCRS5-H
顧客 (Customer) : OOOKA GIKEN
需要家管理番号 (Customer's Control No.) :

頁 E/1

化学成分 Chemical Composition (%)																		
元素 Elements	C	Si	Mn	P	S	Cu	Ni	Cr	Al	Nb	Mo	B	V	Ca	N			
	×100	×100	×100	×1000	×1000	×100	×100	×100	×1000	×1000	×100	×10000	×1000	×10000	×1000			
規格 Specification	17	25	110	25	20	25	10	100	20	10	8				8			
成績 Results	22	MAX	130	MAX	35	MAX	25	120	40	MAX	MAX				14			
項目 Items	引張試験 Tensile Test				硬さ Hardness		衝撃試験 Impact Test		脱炭 Decarburization		結晶粒度 Grain Size		非金属介在物 Non-Metallic Inclusions					
	引張強さ TS	伸び EL	絞り RA		HV	衝撃値 Impact Value	形状 Notch	温度 Temp.				点算法 Index of cleanliness	標準図法 Micrographic method using standard diagrams					
	G.L.	%	%		HB			℃				(%)	Thin	Heavy	Thin	Heavy	Thin	Heavy
規格 Specification					255							5						
成績 Results					MAX							MIN						
一塩焼入試験 Hardening Test (End Quenching Method) HRC	距離 Position	1.5	3.0	5.0	7.0	9.0	11.0	13.0	15.0	20.0	25.0	30.0	35.0	40.0	45.0	50.0		
規格 Specification		46	45	44	40	38	36	34	33									
成績 Results		49	48	48	45	43	41	39	38									
経典番号 Cast No.	4Y1450	3500 × 5500 ×		6	マクロ組織 Macrostructure		非金属介在物 Non-Metallic Inclusions											
納入状態 Condition	As Rolled			57														
寸法 Size (mm)	55	長さ×本数 Length×Pieces			GOOD		30 MAX											
質量 Mass (Kg)	6,263																	
立会確認者 Surveyor to	上記注文品は御指定の規格または仕様に従って製造され、その要求を満たしていることを証明します。 We hereby certify that the material described herein has been made in accordance with the rules of the contract.										証明書番号 (Certificate No.)		JD10000123-01		発行年月日 (Date of issue)		2025-04-10	
										北日本製鉄所 品質保証部長 General Manager, Head of Department Quality Assurance Dept. North Nippon Works Kai Hirabayashi		K. Hirabayashi						

本証明書は、本鋼材の品質を証明するものであり、複製、改ざん、偽造、転売、譲渡、貸与、その他の不正利用は、厳禁とされています。本証明書の真偽についてご質問がある場合は、次の窓口までお問い合わせください (E-mail: bar-wire-rode@nipponsteel.com)。
Modification to or unauthorized use of this certificate is strictly prohibited. If you have any questions on the authenticity of this certificate, you can contact us by E-mail: bar-wire-rode@nipponsteel.com.

rolled, poured and processed in Japan



IT AEOF 21 1862

Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

22-09-2025

N° progressivo

307

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
M0162624-785	parti di cambio di velocità	960	GTRB-785-2025-006
M0162624-785	parti di cambio di velocità	480	GTRB-785-2025-006

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

00:00

Data trasporto

22-09-2025

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

Firma destinatario

KUEI... S.r.l.
via dei Gerani, 5/9 - 70026 Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728

22 SET 2025

Verifica e disponibilità quantità

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933

Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-785-2025- 006

INVOICE DATE : 2025/9/22

DELIVERY DATE : 2025/9/22

Delivery Note

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA) ITALY
TaxId/VAT no. IT04886850728
AEOF NO. IT AEOF 17 1352

CONSIGNEE / SHIP TO

MAGNA PT S.P.A.
AS PER INSTRUCTIONS OF
THE IMPORTER
c/o SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO (BA) ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Net Weight	Gross Weight
Magna PT S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : TURNING Speed Gear 3 Part No. : M0162624-785 Quantity : 480pcs Case No. : 7 ~ 9 Made in JAPAN : : <				

PO Number : 550004792901
Release Date : 2025/9/22
Delivery Date : 2025/9/22
Call Off Number : 71/2025

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. JP0
O-OCA CORPORATION
TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN
TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY
473-0833 AICHIKEN, JAPAN (.)

p.l. 2028,00000 p.n. 1944,00000 vs 8151,84

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70028 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLLGDU74H08A862T 2
GUIDO MILELLA
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
CAMION IT 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera 3
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
U-FE-ITCWPIT018000-2019-YFJ51303

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 4 Dati di Carico

5 Articoli 2 6 Totali dei Colli 3

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione
GIAPPONE

16 Paese di origine
GIAPPONE

20 Condizioni di consegna
DAP MODUGNO

22 Moneta ed Importo fatturato
EUR 8.151,840

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 25ITQVN04BPK2127R0

22-09-2025

7 Numeri di Riferimento

1/6916/1/CALL OFF: 71/2025/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

15 C.P. sped./esport. 17 C.P. destinaz.
a) JP b) IT c) BA

17 Paese di destinazione
ITALIA

23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione
1,000000 1 1

31 Colli e designazioni e delle merci
PX

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PALETTA 2 VAL.FATT 5.434,580 EUR
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA AI SENSI ART.50 BIS DL.331/93 MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA(PROV.AG.ENTRATE PROT.N.2690 DEL16.01.2018) - GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352

32 Articolo
1

33 Codice delle merci
87084099 00 S001

34 Cod.P. d'origine
a) JP b)

35 Massa Lorda (kg)
1.352,00000

36 Preferenze
300

37 REGIME
4571

38 Massa Netta (kg)
1.296,00000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente
MRN 25ITQVN7TAPC1329R2

41 Unità supplementari
0,00

42 Prezzo dell'articolo
5.434,56

43 Cod. M.V.
1

Codice MS

45 Aggiustamento
0,00

46 Valore statistico

5.434,56

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

N380-2025 - JP - GTRB-785-2025-008
Y023 - ITAE0F171352
Y160
Y792
U110-2025 - JP - GTRB-785-2025-008

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	5.434,56	0,0000000	0,00	E
B00	5.434,56	0,0000000	0,00	G
Totale			0,00	

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2018-JSK25183

49 Identificazione del deposito
ITCWPIT018000-2019-YFJ51303

B Dati contabili
MRN: 25ITQVN04BPK2127R0
DEL 22-09-2025
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

A 93 N. 0

Cod.Svincolo : L27CLB

50 Obbligato principale N. Firma

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-IT018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme

Suggeriti apposti: Numero:

marche:

Termine (data limite):

Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 22/09/2025

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N. O-OKA CORPORATION					1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO				
					3 Formulari 2 2		4 Dati di Carico MRN 25ITQVN04BPK2127R0				
31 Colli e designazioni e delle merci PX PALETTA 1 VALFATT 2.717,280 EUR PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura IDEM PRIMO SINGOLO				32 Articolo N. 2	33 Codice delle merci 87084099 00 S001					
						34 Cod.P. d'origine JP		35 Massa Lorda (kg) 676,00000		36 Preferenze 300	
						37 REGIME 4571		38 Massa Netta (kg) 648,00000		39 Contingenti	
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente MRN 25ITQVN7TBDJ3102R4					
						41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 2.717,28		43 Cod. M.V.	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni N380-2025 - JP - GTRB-785-2025-006 Y023-0 - - ITAEOF171352 Y160-0 - - Y792-0 - - U110-2025 - JP - GTRB-785-2025-006							Codice MS		45 Aggiustamento 0,000		
							46 Valore statistico 2.717,28				
31 Colli e designazioni e delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura				32 Articolo N.	33 Codice delle merci					
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze	
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti	
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente					
						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni							Codice MS		45 Aggiustamento		
							46 Valore statistico				
31 Colli e designazioni e delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura				32 Articolo N.	33 Codice delle merci					
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze	
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti	
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente					
						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni							Codice MS		45 Aggiustamento		
							46 Valore statistico				
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	A00	2.717,28	0,0000000	0,00	E						
	B00	2.717,28	0,0000000	0,00	G						
	Totale secondo articolo: 0,00					Totale terzo articolo:					
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP			
					A00	0,00					
					B00	0,00					
Totale quarto articolo:					T.L. : 0,00						

A
G
E
N
Z
I
A

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 25ITQVN04BPK2127R0

Ver. 0

Generato il: 22/09/2025 15:38:07

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 22/09/2025
	Data Dichiarazione 22/09/2025	Data Accettazione 22/09/2025
Importo totale fatturato 8151.84 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 2
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



25ITQVN04BPK2127R0

Rappresentante Diretto ITMLLGDU74H08A662 GUIDO MILELLA	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture			
Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	JP	2025	GTRB
Condizioni di Consegna			
DAP	IT	MODUGNO	
Liquidazione dazi			

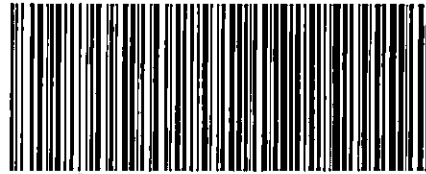
Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali				
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
				Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	8151,84	0,00	0,00	0,00	
					Totale IVA:0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



25ITQVN04BPK2127R0

Prospetto di svincolo per 2 di 2 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	CAMION

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	1352.000	L27CLB - 22/09/2025 15:31:07
2	676.000	L27CLB - 22/09/2025 15:31:07